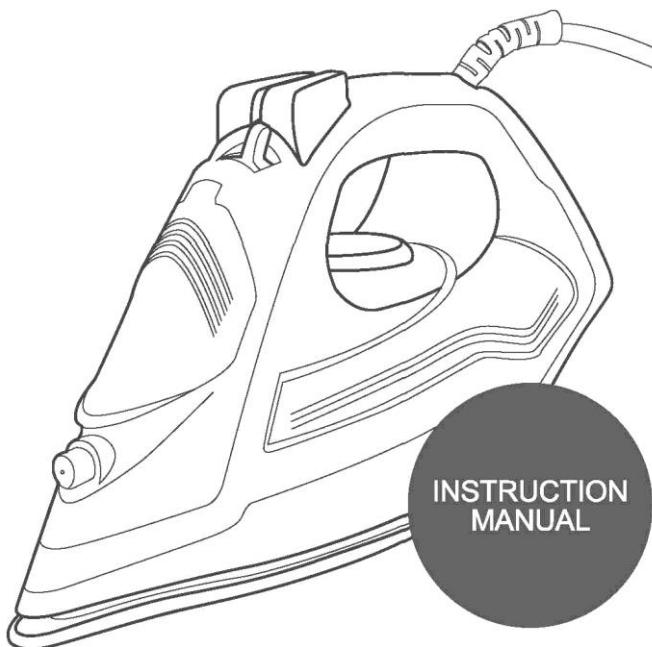


# **gorenje**

Life Simplified



**STEAM IRON**  
**STEAMCARE LITE**  
**SIH 1800TQC // SIH 1800BLT**

Likalnik	Glačalo	Pegla	Печка	Iron	Прашка
Hekuri i rroba	Fier de călcat	Žehlička	Želazko	Vasaló	
Žehlička	Parna kotja	Bügeleisen		Бу ўтры	



SI - 3 -	HR / BIH - 5 -	SRB / BIH / MNE - 7 -	MK - 9 -	UA - 11 -	RO - 13 -	SK - 15 -	GB - 17 -	PL - 19 -	HU - 21 -
BG - 23 -	<b>RU</b> - 25 -	DE - 27 -							

1. Бұ утігі

2. 

## Жалғау

Жалғар алдында зауыттық жапсырмада көрсетілген кернеудің желідегі нақты параметрлерге сәйкес келетіндігін тексеріп алу қажет. // Аспапты жерге тұйықталған розеткаға жалғау ұсынылады.

## Маңызды нұсқаулар

Үтікті суға батыруға тыыйым салынады! // Аспапты электр желісіне жалғамас бұрын желілік розетканың сәйкестігін тексеріңіз. // Электр желісіне жалғар алдында желілік ашада көрсетілген кернеудің желідегі нақты параметрлерге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз. // Желілік аша, желілік шнур немесе аспаптың өзі көрінетіндей зақымдалған болса, немесе аспап құлап кетсе немесе су ағып тұrsa, құралды қолданбаңыз. // Желілік шнурды жөндеуді және ауыстыруды тек авторлық құқығы бар сервис орталығының маманы ғана орындаі алады. // Желіге жалғанған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. // Желілік шнур үтіктің ыстық табанына тимеуі тиіс. // Балалар әрқашан бақылауда болуы және аспаппен ойнамауы тиіс. // Аспапты 8 жастан асқан балаларға және физикалық, қозғалу және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға, сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға тек тәжірибесі бар адамның қадағалауымен немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген болса және аспапты дұрыс пайдаланбауға байланысты туындауы ықтимал қауіпті түсінген жағдайда ғана осы аспапты қолдануға рұқсат етіледі. // 8 жасқа толмаған және одан кіші балаларды жұмыс кезінде немесе құрылғы салқындаған кезде аспаптан және байланыстыру кабелінен алыс ұстаңыз. // Тағам дайындау барысында аспаптың беттеріне және оның қыздыру элементтеріне қолыңызды тигізбеніз. Жұмыс кезінде беттер қызып кетеді. Балаларды қауіпсіз арақашықтықта ұстаңыз. Күю қауіпі бар. // Тазалауды және қызмет көрсетуді 8 жасқа толмаған балалар орындауы не болмаса ересектердің бақылауымен жасауы тиіс. // Қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін аспапты сыртқы таймерге немесе қашықтықтан басқару жүйесіне жалғамаңыз. // Аспапты тек жерге тұйықталған розеткаға ғана жалғаңыз. // Желілік шнурдың

бүлінбегенің тексеріп тұрыңыз. // Үтіктің қатты қызып тұрған табанына қол тигізу күнгө алып келуі мүмкін. // Үтіктеу аяқталғаннан кейін, үтікті тазалаған кезде, резервуарды толтырған кезде немесе суды ағызған кезде немесе үтік қысқа уақыт болса да қараусыз қалса, бу реттегішін О күйіне орнатып, үтікті тік қойып, электр желісінен ажыратыңыз. // Аспапты горизонталь, тегіс және тұрақты бетте қолданыңыз және орналастырыңыз. // Су резервуарын іссүмен, сірке суымен, крахмалмен, қақтан тазарту құралын, үтіктеуге арналған құралды және басқа да химиялық заттарды құймаңыз. // Аспап үй шаруашылығында қолдануға арналған! // Егер үтік құлаған болса, су ағып тұрса немесе егер бұзылудың көзге көрініп тұрған белгілері бар болса, оны қолдануға болмайды.

## Назар аударыңыз!

Қақтан қорғау жүйесі қақтың түзілу процесінің толықтай алдын ала алмайды.

**Бұл аспап Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтарын қолдану туралы 2012/19/EU  
европа деректемесіне сәйкес таңбаланған (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Осы  
деректеме ЕО барлық елдерінде қолданылатын электрлік және электрондық жабдықтардың  
қалдықтарын жинау және көдеге жарату бойынша талаптарды анықтайды.**

### ҚОРШАҒАН ОРТА

Бұйым тұрмыстық қалдық ретіндегі жойылмауы тиis. Оны одан ары көдеге жарату үшін оны электрондық және электрлік жабдықтардың тиісті орындарына тапсырған жән.

Бұйымды көдеге жарату ережелерін сақтау арқылы қоршаган ортага және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын ала аласыз.

### КЕПІЛДІК ЖӘНЕ СЕРВИС

Ақаулар туындаған кезде авторлық құқыбы бар сервис орталығына хабарласыңыз. Авторлық сервис орталықтарының тізімін «Кепілді міндеттемелер» кітапшасынан және [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) сайтынан таба аласыз.

**АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТА ЖЕКЕ ҚОЛДАNUҒА FAHA ARNALҒAN!**

**Өндіруші өзгерістер енгізуге құқылы!**

Импорттаушы: «Горене БТ» ЖШҚ, 119180, Мәскеу, Якиманская жағ., 4, 1-құр. 1



**GORENJE АСПАПТЫ АСҚАН ҚЫЗЫҒУШЫЛЫҚПЕН  
ҚОЛДАНЫҢЫЗДЫ ТІЛЕЙМІЗ!**

**gorenje**  
Life Simplified